

제43권 13호

2024년 3월 31일



OUR CHURCH'S MOTTO 2024

**“믿음의 주요 온전케 하시는 예수를 바라보자!”(히12:2)**

Let us fix our eyes on Jesus, the author and perfecter of our faith,  
who for the joy set before him endured the cross, scorning its shame,  
and sat down at the right hand of the throne of God.

**남플 G.P.S**

GOD'S WORD PRAYER SERVICE

남부플로리다 **감리교회**

**South Florida Global Methodist Church**

**담임목사 이철구 REV.CHULGOO LEE**

6501 W. COMMERCIAL BLVD. TAMARAC, FL 33319

교회(954)597-0735 목사관 (248)227-5400

# WORSHIP

01

예배하는 자가 신령과 진정으로 예배할지니라  
True worshipers will worship the Father  
in the Spirit and in truth

## English Ministry

Sunday Worship

<b>Worship &amp; Praise</b>		Praise Team
<b>The Apostles' Creed</b>		Together
<b>Greet one another</b>		
<b>Announcement</b>		Mrs. Bitna Yoon
<b>Offering Prayer</b>		Rev. Joseph Kim
<b>Hymn</b>	“Low in the Grave He Lays”	Together
<b>Baptism</b>		
<b>Scripture Reading</b>		Rev. Joseph Kim
	Matthew 28:1-10	
	1 Corinthians 15:12-20	
<b>Easter Message</b>		
<b>Hymn</b>	“He Lives”	Together
<b>Closing Song</b>		Praise Team
<b>Benediction</b>		Rev. Joseph Kim

# COMMUNITY

02

We welcome all of you who came to today's  
worship service in the name of Jesus!

## English Ministry Announcement

1. Today, Young Adult Group is responsible to clean our building.
2. There will be no life group today. We invite all of you to join "Easter Fellowship" after today's service.
3. Bi-Weekly Bible Study will happen on Thursday April 4 at Pastor Joseph's house. We're studying the Book of Acts.
4. Needs volunteers for child care on next Sunday during Combined Church School PTA for 2 hours. Youth Praise Band will lead the praise while I am preaching a message.  
1:00-1:30 worship service  
1:30-3:00 p.m. Group Activities  
3:00-4:00 Fellowship with Foods
5. We have decided to resume the monthly Fun Friday for our youth group.  
April: Church Lock-In  
May: The Thorn: Musical Drama  
May 24: Graduation Party for Joshua Guo, Yireh Park, & Max Kim
6. Verse of the Day: "And be sure of this: I am with you always, even to the end of the age" (Matthew 28:20).

Offering:  
Sunday March 17: \$1,388.00  
Sunday March 24: \$348.00

# PASTORAL COLUMN



Every year on Palm Sunday, we think about Jesus' entry into Jerusalem and the meaning of the cross He carried. Apostle Paul interpreted these actions of the Lord theologically. "Who, being in very nature God, did not consider equality with God something to be grasped, but made himself nothing, taking the very nature of a servant, being made in human likeness. And being found in appearance as a man he humbled himself and became obedient to death—even death on a cross!"(Philippians 2:6-8). Jesus is one of the 'Trinity' who is equal to God, but for the sake of his mission, he laid down all his rights and became 'incarnated,' and was among sinners in the form of a lowly and humble man, bearing all their sins in his body and becoming a perfect 'redemptive sacrifice' according to God's will. The word to which we should pay attention here is obedience, or 'SURRENDER.' The original meaning of this word is more than the inevitable act of 'giving' life because it is God's command. It means obedience to willingly offering one's 'heart and will' in sympathy with the will of God who sent Himself to the world. This was already predicted when Jesus looked into his future and told his disciples the parable of the kernel of wheat. "I tell you the truth, unless a kernel of wheat falls to the ground and dies, it remains only a single seed. But if it dies, it produces many seeds" (John 12:24). All human beings, from young children to old people, have a strong tendency to reveal their own existence, so unless the Word of God holds them strongly, they cannot live according to this Word. The Lord linked this parable of wheat grains to the 'way of disciples' and told us to prove ourselves to be disciples through the death of our egos. In other words, a disciple should not be a worldly being who remains as 'just a grain' and shows a 'physical presence,' but a holy being who reveals 'spiritual presence' by bearing 'many fruits' through the death of the ego.

Among the psychological jargons, there is a term called 'selective perception.' People receive a lot of information through their five senses, but they perceive all of it in an egocentric way based on their own thoughts, values, world views, and prejudices, and they tend to selectively listen only to what they want to hear.

# PASTORAL COLUMN



Jesus rebuked the Jewish leaders of that time who lived with the purpose of demonstrating 'the physical presence' for distorting the Word of God and misleading the Israelites through their 'selective perception.' He said to them, "You have let go of the commands of God and holding on to the traditions of men. 'You have a fine way of setting aside the commands of God in order to observe your own traditions!'" (Mark 7: 8-9). The problem is that the Jews at the time of Jesus were fooled into thinking that 'human traditions' were 'God's commandments' by their leaders who created these traditions and believed that living in accordance with the human traditions was a faithful life. The life that God is pleased with must be a faith that is proven not by believing in human traditions, but by believing in God's commandments and acting in accordance with them.

"Then I looked, and there before me was the Lamb, standing on Mount Zion, and with him 144,000 who had his name and his Father's name written on their foreheads" (Revelation 14:1). Who are the 144,000 people here who will stand with the Lamb on Mount Zion? They are the 'living' who have lived a life bearing 'many fruits' as a 'kernel of wheat' through the death of ego that Jesus spoke of. The writer of Proverbs said about this as follows: "For the living know that they will die, but the dead know nothing; they have no further reward and even the memory of them is forgotten" (Ecclesiastes 9:5). Here, the 'living' are people who kill their ego because they know that their body will die, and the 'dead' are people who are obsessed with this world because they do not know that they will die. So the living bear many spiritual fruits, but the dead bear no fruit. As a result, the names of the dead are forgotten by God and subject to judgment, while the names of the living are remembered by God and recorded in the Book of Life, leading them to eternal life.

By teaching his disciples the 'parable of the grains of wheat,' the Lord wanted them to live as 'the living' and reach eternal life. And by surrendering to God's will, He became a ransom and chose to bear 'many fruits.' That is why Jesus was able to enter eternal life, making the great declaration, 'It is finished.'

# WORSHIP

# 01

예배하는 자가 신령과 진정으로 예배할지니라  
True worshipers will worship the Father  
in the Spirit and in truth

3.31.24

주일1부 예배

Sunday 1st Service

예배의 부름	Call to Worship	인도자
경배찬송	Opening Hymn	23장
성시교독	Responsive Reading	133번
영광송	Gloria Patri	5장
신앙고백	Apostle's Creed	다같이
찬송	Hymnal 주님께 영광 (Thine is the glory)	165장 (통155)
기도	Prayer	홍순희 권사
찬양	Choir “사도신경, 들어보라 놀라운 소식을”	호산나 찬양대
교회소식	Church Announcement	
봉헌	Offering	다같이
성경봉독	Scripture Reading	다니엘(Daniel) 3:24-28
설교	너희 죽을 몸도 살리시리라 He will also give life to your mortal bodies	이철구 목사 Rev. Chulgoo Lee
파송찬송	할렐루야 우리 예수 (Hallelujah, He is risen!)	161장 (통159)
축도	Benediction	이철구 목사 Rev. Chulgoo Lee

# WORSHIP

# 01

예배하는 자가 신령과 진정으로 예배할지니라

## 주일2부 예배

Sunday 2nd Service

예배의 부름	Call to Worship	인도자
경배와 찬양	Worship & Praise	다같이
신앙고백	Apostle's Creed	다같이
찬 송	Hymnal 주님께 영광 (Thine is the glory)	165장 (통155)
기 도	Prayer	유영래 장로
찬 송	Choir “사도신경, 들어보라 놀라운 소식을”	할렐루야 찬양대
교회소식	Church Announcement	
봉 헌	Offering	다같이
성경봉독	Scripture Reading 다니엘(Daniel) 3:24-28	
설 교	너희 죽을 몸도 살리시리라 He will also give life to your mortal bodies	이철구 목사 Rev. Chulgoo Lee
파송찬송	할렐루야 우리 예수 (Hallelujah, He is risen!)	161장 (통159)
축 도	Benediction	이철구 목사 Rev. Chulgoo Lee

# COMMUNITY

02

오늘 예배에 함께 하신 여러분들을 그리스도의 이름으로 환영합니다  
We welcome all of you who came to today's  
worship service in the name of Jesus!

## 남플교회소식

### News of the Church of South Florida

#### 기쁨의 언덕으로 4월호 April Edition "Pleasant Hills"

말씀 묵상집 "기쁨의 언덕으로" 4월호를 남플 도서관에서 구입하시기 바랍니다.

You may purchase "Pleasant Hills" (April) Devotional Book at our church's library.

#### 남플 3040 / 교회학교 PTA 모임

##### Nample 30/40/ Church School PTA Meeting

4/14(주) 오후 1시, '남플 3040'과 '남플 교회학교 PTA(유아유치부, 유초등부, 유스)'가 친교와 화합을 위한 연대모임을 아래와 같이 갖습니다.

1:00-1:30 예배 / 김학섭 목사

1:30-3:00 공동체 프로그램 / 윤성민 전도사

3:00-4:00 애찬 및 친교 / 다함께

On Sunday April 14. Pre-school, Elementary, and Youth Group parents will gather for worship, group games, and discussion.

Time: 1:00 -1:30 p.m. Worship/ Pastor Joseph Kim

1:30 -3:00 p.m. Community Program/Pastor Sung Min Yoon

3:00 p.m. Food and Fellowship

3 p.m. (Dinner)

Youth Group will provide "child care" during this event.



# COMMUNITY

02

오늘 예배에 함께 하신 여러분들을 그리스도의 이름으로 환영합니다  
We welcome all of you who came to today's  
worship service in the name of Jesus!

## 2024년 사순절 믿음의 글 공모전

오늘 (3/31), GMC 한미연회에서 전국 한인감리교회 주최 <사순절, 믿음의 글> 공모를 마감합니다. 고난의 시간에 하나님께서 함께 해주신 은혜를 '간증 수필 말씀묵상'의 형식으로 써서 제출하면 됩니다. 편 선정된 작품은 말씀 묵상집 <기쁨의 언덕으로>와 유튜브 <기쁨의 언덕으로 TV> 채널을 통해 널리 알릴 예정입니다. 자세한 사항은 주보를 참조하세요.

Today is the last day to submit your essay for this GMC contest. Your testimony or essay will be publicized through "Pleasant Hills" Devotional Book as well as Pleasant Hills T.V.

# ABOUT CHURCH

03

“하나님의 은혜가 보이는 교회”  
Church that can see the Grace of God

## 예배 및 모임 안내 Worship & Meeting Guide

### 한어권 장년 모임 Meetings for Korean speaking adults

주일예배(Sunday Worship) 1부 8:00 am, 2부 10:30 am  
수요 말씀 묵상(Q.T) Wed. Quiet Time Small Group 7:30pm  
새벽기도회 Daily Dawn Prayer (Tue) ~ (Sat) 6:00 am

### Meetings for English speaking adults (영어예배)

Sunday Worship at 10:30 a.m.  
성경공부 / 목요일(격주) 7:00 pm  
Bible Study at 7:00 p.m. (Every other week)

### Youth Ministry (중고등부)

Sunday Worship at 10:30 a.m.  
FNL (Friday Night Live) at 7 p.m.

### Children's Ministry(주일학교)

Sunday Service at 10:30 a.m.  
Kinder QT (Youtube) at 7:00pm

# ABOUT CHURCH

03

“하나님의 은혜가 보이는 교회”  
Church that can see the Grace of God

## 섬기는 사람들

### Staff & Volunteers who serve our church

- E.M./Youth 김학섭 목사 · 유초등부/ 이지연 전도사  
E.M./ Youth (Rev. Joseph Kim) Elementary / Jiyeon Lee
- 유아유치부- 미디어 / 윤성민 전도사  
Toddler & Pre-School / Seongmin Yun
- 아이티 선교센터/ 김승돈/김미애 선교사  
Haiti Mission Center
- 성가대 / 지휘- 심성애, 반주- 윤미아  
Choir Director Pianist
- 경배와 찬양/ 리더- 유철우, 키보드- 김선영  
Praise Team Leader Key Board Players
- 오르간/ 1,2부 조흥숙  
Organist
- 동시통역/ 안현정 안진석 윤수미 김학섭  
Translators
- 방송 미디어/ 김동규 양재일 윤훈로 이정석 박우성 이운섭 정철조 김학섭  
Media and Sound Room Operators
- 교회사무/ 김숙형  
Administrative Assistant

# 목회칼럼

05

매년 종려주일이 되면 우리는 예수님의 예루살렘 입성과 주께서 지신 십자가의 의미를 생각합니다. 사도 바울은 주님의 이러한 행적을 신학적 이렇게 해석했습니다. “그는 근본 하나님의 본체시나 하나님과 동등됨을 취할 것으로 여기지 아니하시고 오히려 자기를 비워 종의 형체를 가지사 사람들과 같이 되셨고 사람의 모양으로 나타나셨으며 자기를 낮추시고 죽기까지 복종하셨으니 곧 십자가에 죽으심이라”(빌2:6-8). 예수님은 하나님과 동격이신 '삼위일체' 한 분이지만, 사명을 위해 모든 권리를 내려놓고 '성육신' 하여, 낮고 천한 사람의 모양으로 죄인들과 함께 하며, 그들의 모든 죄를 그 몸으로 지시고 하나님의 뜻을 따라 완전한 '대속 제물'이 되셨다는 것입니다. 여기서 주목해 보아야 할 단어가 복종, 곧 영어로 'SURRENDER'라는 말입니다. 이 단어의 원어적 의미는 하나님의 명령이니 어쩔 수 없이 생명을 '주는'(give)는 행위를 넘어 하나님께서 자신을 세상에 보내신 그 뜻에 공감하여 '마음과 의지'까지 기꺼이 드리는 복종을 의미합니다.

이는 예수님께서 당신의 미래를 내다보시며 제자들에게 '밀알의 비유'를 말씀하실 때 이미 예고된 일이었습니다. “내가 진실로 진실로 너희에게 이르노니 한 알의 밀이 땅에 떨어져 죽지 아니하면 한 알 그대로 있고 죽으면 많은 열매를 맺느니라”(요12:24). 인간은 어린 아이부터 노년에 이르기까지 사람들은 누구나 자신의 존재감을 드러내는 성향이 강하기에 하나님의 말씀이 그를 붙들지 않으면 이 말씀대로 살 수 없습니다. 주님은 이 밀알의 비유를 '제자의 도'와 연결하여, 자아의 죽음을 통해 제자임을 증명하라고 한 것입니다. 즉, 제자란 '한 알' 그대로 남아 '육신의 존재감'을 나타내는 세속적 존재가 아니라, 자아의 죽음을 통해 '많은 열매'를 맺음으로 '영적인 존재감'을 드러내는 거룩한 존재이어야 한다는 것입니다. 심리학 용어 중에 '선택적 지각'이라는 말이 있습니다. 사람들은 오감을 통해 수많은 정보를 받아들인데, 그 모든 것을 자기 생각 가치관 세계관 선입견에 의해 자기중심적으로 인지하여, 듣고 싶은 것만 선택해서 듣는 경향이 있다는 것입니다. 예수님은 그 시대 '육신의 존재감'을 나타내려는 목적으로 살았던 유대 지도자들이 이 '선택적 지각'에 의해 하나님 말씀을 왜곡하며 이스라엘 백성들을 오도한 것에 대해 이렇게 책망하셨습니다.

# 목회칼럼

05

“너희가 하나님의 계명은 버리고 사람의 전통을 지키느니라 또 이르시되 너희가 너희 전통을 지키려고 하나님의 계명을 잘 저버리는도다”(막7:8,9). 문제는 예수님 당시 유대인들이 이런 전통을 만들어낸 그들의 지도자들에 의해 쇠뇌당해 '사람의 전통'을 '하나님의 계명'으로 지키면서 그것을 신실한 삶이라고 여기며 살았다는 것입니다. 하나님께서 기뻐 받으시는 삶은 사람의 전통을 믿는 것이 아니라 하나님의 계명을 믿고 그에 합당한 행함으로 증명되는 신앙이어야 합니다.

“또 내가 보니 보라 어린 양이 시온 산에 섰고 그와 함께 십사만 사천이 서 있는데 그들의 이마에는 어린 양의 이름과 그 아버지의 이름을 쓴 것이 있더라”(계14:1). 여기 시온 산에서 어린 양과 함께 설게 될 십사만 사천은 어떤 사람들일까요? 그들은 예수님이 말씀하신 자아의 죽음을 통해 많은 열매를 맺은 '한 알의 밀'로써 '많은 열매'를 맺으며 살아온 '산 자'들입니다. 이들에 대해 잠언 기자가 이렇게 말했습니다. “산 자들은 죽을 줄을 알되 죽은 자들은 아무것도 모르며 그들이 다시는 상을 받지 못하는 것은 그들의 이름이 잊어버린 바 됨이니라”(전9:5). 여기 '산 자'란 육신은 죽을 줄 알아 자아를 죽이는 자이고 '죽은 자'는 그걸 몰라 현세에 집착하는 자입니다. 그래서 산자는 영적으로 많은 열매를 맺으나, 죽은 자는 아무 열매도 맺지 못하는 것입니다. 그 결과 죽은 자의 이름은 하나님께 잊혀진바 되어 심판에 처하게 되고, 산자의 이름은 하나님을 기억하시어 생명록에 기록함으로 영생에 이르는 것입니다.

주님은 제자들에게 '밀알의 비유'를 가르침으로 그들이 '산 자'로 살다가 영생에 이르기를 원하셨습니다. 그리고 친히 하나님 뜻에 복종하심으로 대속물이 되어 '많은 열매'를 맺는 선택을 하셨습니다. 그래서 예수님은 '다 이루었다'는 그 위대한 선언을 하시며 영생으로 들어가 실 수 있었던 것입니다.

# WORSHIPER

06

예배를 섬기는 사람들

People who serve today and next Sunday  
for worship and fellowship luncheon

## Servants of the Week

예배안내 헌금/안내 성경봉독 대표기도 친교봉사  
Worship Usher Offering/Usher Scripture Reading Prayer Fellowship Luncheon

Today

오늘 3월 31일	1st 1부	온유교구 Meekness Parish	담당자	홍순희권사	사랑교구 Hope Parish
	2nd 2부	온유교구 Meekness Parish	담당자	유영재장로	사랑교구 Hope Parish

Next Week

다음주 4월 7일	1st 1부	소망교구 Hope Parish	담당자	노효영권사	은혜교구 Grace Parish
	2nd 2부	소망교구 Hope Parish	담당자	조현숙권사	은혜교구 Grace Parish

### 이번주 애찬 섬김

This Week's Fellowship



이치훈, 이정애권사  
범사감사  
(Thanksgiving)

### 다음주 애찬 섬김

Next Week's Fellowship



이성우, 이현숙권사  
쌍둥이첫돌감사  
(Thanksgiving)

지난주 헌금 통계 : 총 합계 \$45,306.00

Last Week's Offering Total

일반헌금 \$43,676.00 General	십일조 Tithe \$17,725.00	남플사랑 Nample Love \$11,220.00
	주일 Sunday \$1,470.00	기타 Micel \$1,341.00
건축헌금 \$1,030.00 Building Fund	약정 Designated \$1,030.00	
선교헌금 \$600.00 Foreign Mission	속 회: \$550.00 Small Group	중남미: \$50.00 South America

# MISSION

선교

07

## 우리교회가 지원하는 선교지 (선교사) Mission Fields and Missionaries We Support

총성 1속 (중국- 장은광)

Faithfulness 1 (China)

총성 2속 (하이티1- 김승돈)

Faithfulness 1 (Haiti)

총성 3속 (아리조나- 이영호)

Faithfulness 3 (Arizona)

믿음 1속 (터키- 송정렬)

Faith 1 (Turkey)

믿음 2속 (쿠바- 김기현)

Faith 2 (Cuba)

믿음 3속 (카자스탄- 양재성)

Faith 3 (Kazakhstan)

믿음 4속 (하이티2- 정 광)

Faith4 (Haiti)

사랑 1속 (니카라과2- 김규현)

Love 1 (Nicaragua) (Thailand)

사랑 2속 (파나마- 김재한)

Love 2 (Panama)

온유 1속 (볼리비아- 김영모)

Meekness 1 (Bolivia)

온유 2속 (도미니카- 피터정)

Meekness 2(Dominica)

소망 1속 (니카라과- 김향자)

Hope 1 (Nicaragua)

소망 2속 (이라크- 손기주)

Hope 2 (Iraq)

은혜속 (브라질- 지덕진)

Grace (Brazil)

드림속 (키르기즈스탄- 임다윗)

Grace 2 (Kyrgyzstan)